

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 08-13302 / 111030
Manor AG Manor Zentrale, Basel, 4005 Basel
Pilotprojekt für Inventararbeiten der Manorgruppe in den Warenhäusern gemäss Punkt 1.1
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
90 M, 90 F
01.03.2009–30.09.2011 (Neuerteilung)
- 08-13311 / 110840
Cash + Carry Angehrn AG, 9200 Gossau SG
Logistik: Früchte + Gemüse
besonderes Konsumbedürfnis
3 M
27.10.2008–31.10.2011 (Neuerteilung)
- 08-13317 / 104720
Frutarom Schweiz AG, 8820 Wädenswil
Produktion, Logistik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
28 M
01.01.2009–31.12.2011 (Neuerteilung)
- 08-13318 / 106967
Eternit (Schweiz) AG, 8867 Niederurnen
Primärproduktion, Plattenveredelung, Schieferveredelung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
360 M
18.02.2009–28.11.2011 (Erneuerung/Änderung)
- 08-13319 / 106967
Eternit (Schweiz) AG, 8867 Niederurnen
Primärproduktion, Plattenveredelung, Schieferveredelung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
240 M
17.02.2009–28.02.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 08-13320 / 107633
Dörig Fenster Service AG, 9402 Mörschwil
Produktion Werk Mörschwil
dringendes Bedürfnis
101 M, 9 F
10.02.2011–29.02.2012 (Erneuerung)

- 08-13321 / 108720
Läderach Agro AG, 8444 Henggart
Verarbeitung von Stroh zu Strohpellets
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M
05.02.2009–29.02.2012 (Erneuerung)
- 08-13326 / 100840
Gebr. Augsburger AG Rhonemühle Naters, 3904 Naters
Getreidemühle
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
08.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 08-13301 / 107284
ACIMA AG für Chemische Industrie, 9470 Buchs SG
Fabrikation von Wirkstoffen
technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.01.2009–31.12.2011 (Erneuerung/Änderung)
- 08-13305 / 107746
Vifor (International) AG, 9001 St. Gallen
Produktion Produkt A
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
15 M
01.01.2009–31.12.2011 (Erneuerung/Änderung)
- 08-13312 / 110840
Cash + Carry Angehrn AG, 9200 Gossau SG
Logistik: Transporte
besonderes Konsumbedürfnis
3 M
27.10.2008–31.10.2011 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 08-13322 / 111526
Emmi Interfrais SA, Küssnacht am Rigi, 4852 Rothrist
Gastroauslieferung (Frischprodukte)
besonderes Konsumbedürfnis
4 M
08.01.2008–31.01.2012 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Feiertagsarbeit
(Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 08-13323 / 106743
Emmi Interfräis SA, Küssnacht am Rigi, 6403 Küssnacht am Rigi
Gastroauslieferung (Frischprodukte)
besonderes Konsumbedürfnis
6 M
08.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 08-13309 / 102424
Nitrochemie Wimmis AG, 3752 Wimmis
Produktion ein- und mehrbasiger Pulver
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
40 M
01.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)
- 08-13316 / 107415
Verwaltungsrechenzentrum AG St.Gallen (VRSG), 9015 St. Gallen
Mövenstrasse 17a; St. Leonhardstrasse 80:
(Jahresabschlüsse, Steuer- und Abstimmungsunterlagen,
Spezialverarbeitungen)
besonderes Konsumbedürfnis
4 M, 3 F
01.09.2008–28.02.2011 (Änderung)
- 08-13324 / 106743
Emmi Interfräis SA, Küssnacht am Rigi, 6403 Küssnacht am Rigi
Gastroauslieferung (Frischprodukte)
technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M
08.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 08-13303 / 108966
Dresdner Bank (Schweiz) AG, 8008 Zürich
Gebäudeverwaltung (Utoquai 55 und Färberstrasse 6)
technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.12.2008–30.11.2011 (Neuerteilung)

- 08-13304 / 108966
Dresdner Bank (Schweiz) AG, 8008 Zürich
IT
technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.12.2008–30.11.2011 (Neuerteilung)
- 08-13307 / 102424
Nitrochemie Wimmis AG, 3752 Wimmis
Labor + Technik
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.01.2009–31.01.2012 (Änderung)
- 08-13315 / 106830
Credit Suisse AG, 8070 Zürich
Betroffene Betriebsteile und Standorte, inkl. Anzahl Mitarbeiter siehe Punkt 1.1
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1030 M, 415 F
01.12.2008–30.06.2010 (Änderung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 08-13310 / 111522
eBay International AG, 3005 Bern
International Billing
technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.01.2009–31.12.2011 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 08-13306 / 102424
Nitrochemie Wimmis AG, 3752 Wimmis
Labor
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
8 M
01.01.2009–31.01.2012 (Änderung)
- 08-13308 / 102424
Nitrochemie Wimmis AG, 3752 Wimmis
Produktion Nitrozellulose & EI-Pulver + Verpackerei
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
28 M
01.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung/Änderung)

- 08-13313 / 102963
Glas Trösch AG Bützberg, 4922 Bützberg
Silverstar-Beschichtungsanlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 M
01.11.2008–31.10.2011 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 08-12743 / 107179
HBB Biegetechnik AG, 9428 Walzenhausen
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 M
01.01.2009–31.12.2011 (Neuerteilung)
- 08-13031 / 107043
Alcan Technology & Management AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall
Composites
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M
09.01.2009–31.01.2012 (Änderung)
- 08-13048 / 102195
GALVASWISS AG, Zweigniederlassung Aarberg, 3270 Aarberg
Säure- und Zinkbad
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)
- 08-13056 / 102855
Flükiger & Co. AG, 3414 Oberburg
Schmiedeöfen
dringendes Bedürfnis
4 M
01.01.2009–31.12.2011 (Erneuerung)
- 08-13072 / 106190
Engelberger, Buch- und Offsetdruck AG, 6370 Stans
Druckabteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M
01.01.2009–28.02.2012 (Erneuerung)
- 08-13073 / 104443
Antalis AG, 5242 Lupfig
Disposition, Bereitstellung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 M, 5 F
01.01.2009–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)

- 08-13076 / 104457
Mittelland Molkerei AG, 5034 Suhr
Direktverlad UHT
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.01.2009–28.02.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 08-13078 / 103803
Alu Menziken Extrusion AG, 5737 Menziken
Variante 1: Qualitätskontrolle
Variante 2: Pressen, Schmelzerei, Finish, Montage, Lager
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
156 M
01.01.2009–28.02.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 08-13080 / 103803
Alu Menziken Extrusion AG, 5737 Menziken
CNC-Bearbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M, 15 F
01.01.2009–28.02.2012 (Erneuerung)
- 08-13082 / 103804
Alu Menziken Extrusion AG, 5734 Reinach AG
Mechanik, Oberflächentechnik, Sägerei, Richten, Versand, Pressen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
150 M, 15 F
01.01.2009–28.02.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 08-13085 / 105687
B. Braun Medical AG, 6182 Escholzmatt
Fertigungslinien Spritzen und indirekte Produktion, Hähne und Hahnssysteme
(nur Montage und Verpackung)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
54 M
01.01.2009–28.02.2012 (Erneuerung)
- 08-13095 / 104580
Planzer Transport AG, 5612 Villmergen
Konfektionierung
besonderes Konsumbedürfnis
3 F
01.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)
- 08-13096 / 111135
Romay AG, 5726 Unterkulm
Lackiererei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
11 M, 54 F
12.01.2009–30.06.2009 (Erneuerung)

- 08-13107 / 103932
Brugg Kabel AG, 5200 Brugg AG
Kabelproduktion inkl. Nebenprozesse und Zubehör
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
120 M, 30 F
15.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)
- 08-13109 / 104137
Brugg Kabel AG, 5103 Wildegg
Kabelproduktion inkl. Nebenprozesse
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M
15.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)
- 08-13111 / 104138
Brugg Kabel AG, 5242 Birr
Glasfaserkabelproduktion und metallische Seile
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M
15.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 08-12488 / 108190
Unisto AG, 9326 Horn
Kunststoffplomben-, Abzeichen- und Plombenfabrikation
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.01.2009–31.12.2011 (Erneuerung)
- 08-13020 / 107835
Polymeca AG, 9435 Heerbrugg
Drehtechnik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
17 M
01.01.2009–31.10.2011 (Erneuerung)
- 08-13090 / 110199
Senn Transport AG, 6423 Seewen SZ
Umschlaglager
besonderes Konsumbedürfnis
12 M
01.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)
- 08-13093 / 104535
Planzer Transport AG, 4624 Härkingen
Umschlaglager und Nachtservice
besonderes Konsumbedürfnis
64 M
01.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung/Änderung)

- 08-13094 / 104580
Planzer Transport AG, 5612 Villmergen
Umschlaglager und Nachtservice
besonderes Konsumbedürfnis
41 M
01.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 08-13063 / 105925
Emmi Käse AG, 6032 Emmen
Käseverpackung, Verpackungsmaschine Multivac
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 20 F
01.11.2008–30.06.2010 (Änderung)
- 08-13069 / 103352
Nestlé Suisse S.A., 4612 Wangen b. Olten
Fabrikation Teige und CM, Reinigung, Warenannahme, Instandhaltung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
195 M, 228 F
01.01.2009–28.02.2012 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 08-13045 / 110211
Swisscom IT Services AG, 3050 Bern
Service Delivery
besonderes Konsumbedürfnis
8 M, 2 F
01.11.2008–31.10.2011 (Neuerteilung)
- 08-13060 / 108527
UBS AG, 8098 Zürich
ITI Schweiz: Up-dates und Realeses der weltweiten Banksoftware
an den Standorten Altstetten, Basel, Opfikon und Urdorf
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
96 M, 6 F
01.11.2008–31.10.2011 (Neuerteilung)
- 08-13067 / 103889
Ernst Kneuss Geflügel AG, 5506 Mägenwil
Schlachtereie und Ausnehmereie / Logistik / Technik / EDV
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
50 M, 50 F
01.11.2008–31.10.2011 (Neuerteilung)

- 08-13114 / 103463
DSM Nutritional Products AG Zweigniederlassung Pentapharm, 4147 Aesch BL
Fabrikation von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten sowie Diagnostika mit Infrastruktur, Entwicklung und Labor
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 M
15.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 08-13120 / 111490
Center Langendorf Ladedorf Genossenschaft Migros Aare, 4513 Langendorf
Mallumbau und Sanierung EKZ Ladedorf Langendorf: Bewilligung für alle beteiligten Betriebe
technisch unentbehrliche Betriebsweise
150 M
10.11.2008–01.03.2010 (Neuerteilung)
- 08-13123 / 106263
Siemens Schweiz AG, 6301 Zug
Training
technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M, 1 F
01.12.2008–30.10.2010 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 08-12843 / 105006
Bertschi Bäckerei zum Brotkorb AG, 8152 Glattbrugg
Bäckerei Glattbrugg
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
47 M
01.01.2009–29.02.2012 (Erneuerung)
- 08-12845 / 105006
Bertschi Bäckerei zum Brotkorb AG, 8152 Glattbrugg
Spedition: Auslieferung der Brotwaren
besonderes Konsumbedürfnis
43 M
01.01.2009–29.02.2012 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst) (Art. 14 und 15 ArGV 1)

- 08-13038 / 107518
Continental Automotive Switzerland AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall
Sicherstellung Hotline
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 5 F
03.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)

- 08-13057 / 110534
Schweizerisches Rotes Kreuz SRK, 3011 Bern
Geschäftsstelle Bern inkl. Logistikzentrum Wabern
besonderes Konsumbedürfnis
8 M, 2 F
01.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)

- 08-13058 / 104569
Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, 3001 Bern
Informatik
besonderes Konsumbedürfnis
11 M
08.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)

- 08-13062 / 111485
ABB Schweiz AG Services & Robotics, 5405 Baden
Kransysteme und Fieldservices
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M
17.11.2008–30.11.2011 (Neuerteilung)

- 08-13068 / 111486
ClouNet AG, 4144 Arlesheim
Installation und Support an Informatiksystemen in der ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
2 M
01.12.2008–30.11.2011 (Neuerteilung)

- 08-13077 / 103803
Alu Menziken Extrusion AG, 5737 Menziken
Unterhalt Schmelzerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M, 1 F
01.01.2009–28.02.2012 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Pikettdienst) (Art. 14 und 15 ArGV 1)

- 08-13071 / 105807
Sealed Air GmbH, 6039 Root Längenbold
Kundenservice
technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M, 1 F
01.01.2009–28.02.2012 (Neuerteilung)

- 08-13081 / 103804
Alu Menziken Extrusion AG, 5734 Reinach AG
Instandhaltung, Oberflächentechnik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
50 M, 5 F
01.01.2009–28.02.2012 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 08-13051 / 102691
Ammann Schweiz AG, 4900 Langenthal
Produktion GBT
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 M
16.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 08-13115 / 111488
Reto Torriani Reinigungsdienst GmbH, 4056 Basel
Weisse Gasse 11, Basel: Reinigungsarbeiten infolge starker
Verschmutzung durch Passanten
besonderes Konsumbedürfnis
1 M
01.11.2008–31.10.2011 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 08-13049 / 102195
GALVASWISS AG, Zweigniederlassung Aarberg, 3270 Aarberg
Verzinkerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)
- 08-13052 / 108921
Emmi Käse AG Kirchberg, 3600 Thun
Käselager
technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)
- 08-13061 / 104573
frigemo AG Produktion Zollikofen, 3052 Zollikofen
Gourmador Ladeequippe
besonderes Konsumbedürfnis
2 M, 1 F
09.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)
- 08-13116 / 111489
Schweizerisches Tropeninstitut, 4051 Basel
Tierbetreuung, medizinisch-diagnostischer Dienst
besonderes Konsumbedürfnis
3 M
01.11.2008–31.10.2011 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 08-12307 / 110533
T-Systems Schweiz AG, 3052 Zollikofen
ICT Operations, Service Desk
besonderes Konsumbedürfnis
10 M
03.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung)
- 08-13065 / 105806
Emmi Frischprodukte AG, 6032 Emmen
Produktion 1, Abteilung Kaffeeahm
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M, 2 F
01.11.2008–31.01.2009 (Neuerteilung)
- 08-13070 / 104377
Aermi-Leuch AG, 5630 Muri AG
Herstellung von Tiefziehfolien
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
36 M
01.01.2009–28.02.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 08-13074 / 104457
Mittelland Molkerei AG, 5034 Suhr
Tetra UHT / Mischerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
33 M, 3 F
01.01.2009–28.02.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 08-13075 / 104457
Mittelland Molkerei AG, 5034 Suhr
Flaschen UHT
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
17 M, 3 F
01.01.2009–28.02.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 08-13079 / 103803
Alu Menziken Extrusion AG, 5737 Menziken
Pressen und nachgelagerte Operationen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
120 M
01.01.2009–28.02.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 08-13083 / 103804
Alu Menziken Extrusion AG, 5734 Reinach AG
Pressen und nachgelagerte Operationen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
180 M
01.01.2009–28.02.2012 (Erneuerung/Änderung)

- 08-13105 / 105655
VA TECH HYDRO AG, 6010 Kriens
MicroGuss
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 M
15.01.2009–31.01.2012 (Erneuerung)

- 08-13113 / 105647
Nexis Fibers AG, 6021 Emmenbrücke 1
Produktion, Instandhaltung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
118 M
15.01.2009–12.06.2010 (Erneuerung/Änderung)

- 08-13121 / 103658
Clariant Produkte (Schweiz) AG, 4132 Muttenz
Fabrikation von Farben, Chemikalien, Zwischenprodukten, Labor,
Abwasservorbehandlung und Infrastruktur
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
60 M
01.11.2008–31.01.2011 (Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

16. Dezember 2008

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit